

University of Nebraska - Lincoln

DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln

Randall Snyder Compositions

Music, School of

January 2006

Lady Daibu

Randall Snyder

University of Nebraska - Lincoln, rsnyder1@unl.edu

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.unl.edu/musicsnyder>



Part of the [Music Commons](#)

Snyder, Randall, "Lady Daibu" (2006). *Randall Snyder Compositions*. 38.

<https://digitalcommons.unl.edu/musicsnyder/38>

This Article is brought to you for free and open access by the Music, School of at DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln. It has been accepted for inclusion in Randall Snyder Compositions by an authorized administrator of DigitalCommons@University of Nebraska - Lincoln.

Lady Daibu

prolog

Randall Snyder

1987 revised 2006

Narrator

A personal poetry collection is something written by a poet for posterity. This, however, is far from being that sort of thing. I have merely recorded, just as I happened to remember them, my feelings at those times.....when something moving.... sad.... or somehow unforgettable.... occurred

Soprano

Alto Flute/Picc

Cello

Percussion

Harpichord

sord

full bow

pp

Small Cym.

coin

pp

non vib

p

p

$\bullet = 60$

Narr.

and I intend these memoirs
for my eyes....alone

Sop.

♩ = 72

freely

mp

Wa-re na - ra-da - Tare__ ka a - wa-re to Mi - zu-gu-ki no A - to mo-shi su - e-no Yo__ ni tsu-ta-wa-ra - ba__

A. Fl./Picc

Vc.

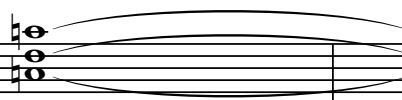
senza sord

Perc.

Med. Cym.

Hpschd.

1 8' buff



I At the Heian Court

9

Narr.

Stately ♩ = 60

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in a system with six staves. The top staff is for the Narrator (Narr.), which is currently blank. The second staff is for the Soprano (Sop.), also blank. The third staff is for the Alto Flute/Piccolo (A. Fl./Picc), starting with a *mf* dynamic and an *Arco* marking. The fourth staff is for the Violoncello (Vc.), starting with a *mf* dynamic and alternating between *Pizz* and *Arco* markings. The fifth staff is for Percussion (Perc.), labeled 'Glock' and starting with a *mf* dynamic. The bottom two staves are for the Harpsichord (Hpschd.), with a treble and bass clef. The score includes various musical notations such as rests, notes, slurs, and triplets. The tempo is marked 'Stately' with a quarter note equal to 60 beats per minute. The time signature changes from 3/4 to 3/8 and back to 3/4. The page number '9' is located at the top left of the score area.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Musical score for page 13, measures 1-6. The score includes parts for Narrator, Soprano, Alto Flute/Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor) and the time signature is 3/4. The music features various dynamics (*mf*, *f*, *p*, *mp*, *fp*, *ff*) and articulations (accents, slurs, triplets). The Percussion part includes a "Mark Tree or bell tree" effect. The Harpsichord part starts at measure 13.

20

Narr.

While his Majesty Emperor Takakura was still on the throne.... it would have been perhaps the fourth year of Joan he visited the apartments of the empress on the first day of the new year...

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is written for a narrator and several instruments. The narrator's part consists of three lines of text. The soprano part is a single line with a treble clef and a 3/8 time signature, containing rests. The alto flute/piccolo part is a single line with a treble clef and a 3/8 time signature, featuring a melodic line with dynamics like *fp* and *arco*. The violin/cello part is a single line with a bass clef and a 3/8 time signature, featuring a rhythmic accompaniment with dynamics like *fp* and *arco*, and performance instructions like *Arco* and *lh. pizz*. The percussion part is a single line with a treble clef and a 3/8 time signature, containing rests. The harpsichord part consists of two staves with a bass clef and a 3/8 time signature, featuring a simple harmonic accompaniment.

Narr. on that day he in his normal attire and she in full court dress seemed to me...quite dazzling and as I watched from a passageway... I felt in my heart:

Sop. *freely* *mp* $\bullet = 72$
Ku - mo no u - e ni

A. Fl./Picc.

Vc. *arco* 3

Perc. Glock

Hpschd.

34

Narr.

Sop.

Ka - ka - ru tsu - ki - hi no _ Hika - ri - mi - ru Mi - no chi - gi - ri sa - e U re - shi to zo o _ mo - (u) _

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

34

Hpschd.

The musical score consists of several staves. The Soprano staff (Sop.) features a melodic line with lyrics: "Ka - ka - ru tsu - ki - hi no _ Hika - ri - mi - ru Mi - no chi - gi - ri sa - e U re - shi to zo o _ mo - (u) _". The lyrics are written below the notes. The Percussion staff (Perc.) shows a rhythmic accompaniment with notes and rests. The other staves (Narr., A. Fl./Picc., Vc., and Hpschd.) are currently empty, indicating that these instruments are silent for this section. The score is divided into measures by vertical bar lines, and the time signature changes from 3/8 to 3/4, then to 2/4, and finally to 3/4.

Narr.

The Empress looked inexpressibly beautiful and young.... wearing a gown of several layers shaded from light to dark purple

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score for page 39 is arranged in a standard orchestral layout. It includes a Narrator part with a text block, a Soprano part, and instrumental parts for Flute/Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The score is in 3/4 time and features dynamic markings such as *pp*, *mf*, *p*, *mf*, *fp*, and *pp*. The Harpsichord part is marked with a Roman numeral II and a fingering of 6. The Percussion part includes a 'coin' and 'mallets' section. The Flute/Piccolo part has a fingering of 5. The Violoncello part has a fingering of 2. The Harpsichord part has a fingering of 6. The score is divided into measures by vertical bar lines, and the time signature changes from 3/4 to 7/8 in the second measure.

45

Narr.

a top gown of brownish-yellow,
a pale pink underrobe...and a
green, Chinese jacket....

woven with a pattern of
butterflies and cherry blossoms

Elegant

Sop.

Ha - ru no ha - na

A. Fl./Picc

Vc.

Pizz
f

Perc.

Glock
p

Hpschd.

45

11

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in five staves. The Soprano staff (Sop.) features a vocal line with lyrics: "A ki - no tsu - ki-yo O na_ ji_ o_ ri Mi - ru ko - ko_ chi su-ru Ku-mo - no u-e ka". The score includes dynamic markings such as *mf*, *p*, and *f*, along with crescendo and decrescendo hairpins. The Flute/Piccobello (A. Fl./Picc) staff is mostly silent. The Violoncello (Vc.) staff has a bass line with dynamics *p*, *f*, and *p*. The Percussion (Perc.) staff has a simple rhythmic accompaniment with a *mf* dynamic. The Harpsichord (Hpschd.) staff consists of two staves, both of which are silent.

53

Narr.

Once on a bright,
moonlit night... we could hear the Emperor
playing most enchantingly... on his flute

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

pp

na *freely*

f

f p

p

f

p

53

Detailed description of the musical score: The score is for page 53 and consists of six staves. The top staff is for the Narrator, with lyrics. The second staff is for Soprano (Sop.), with lyrics 'na' and 'freely'. The third staff is for Alto Flute/Piccolo (A. Fl./Picc.), featuring a melodic line with dynamics *f* and *f p*. The fourth staff is for Violoncello (Vc.), with dynamics *p* and *f*. The fifth staff is for Percussion (Perc.), which is mostly silent. The sixth staff is for Harpsichord (Hpschd.), with a melodic line starting at measure 53. The music is in 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#).

Narr.

and I remarked how beautiful it was.

The Empress told him how persistent I had been in my adoration

The Emperor laughed and wrote this poem, on the edge of his fan:

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

3 *fp* *mf* *p*

59

63

Narr.

$\bullet = 84$
(Emperor)
mf

Sop.

Fu - e - ta - ke no U - ki - ne o ko - so wa O - mo - i - shi - re Hi - to no ko - ko - ro o Na - ki - ni - ya

A. Fl./Picc

clack
fp *p* *mf* *p* *f* *p* *mf* *p*

Vc.

Perc.

Xylophone
mf

Hpschd.

63

Detailed description of the musical score: The score is for page 63 of a piece. It features a Soprano line with lyrics in Japanese: 'Fu - e - ta - ke no U - ki - ne o ko - so wa O - mo - i - shi - re Hi - to no ko - ko - ro o Na - ki - ni - ya'. The tempo is marked as quarter note = 84. The Soprano part starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes crescendos and decrescendos. The Flute/Piccolo part has a 'clack' instruction and dynamic markings of *fp*, *p*, *mf*, *p*, *f*, *p*, *mf*, and *p*. The Percussion part includes a Xylophone with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The Harpsichord part has a measure starting at measure 63. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4.

68

Narr.

Taira no Sukemori...
was a constant visitor
at the Empress's quarters...

and used to sing and
play the lute with us

Slower $\bullet = 72$

Sop.

wa na - su

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

68

The musical score consists of five staves. The Soprano staff has lyrics: "wa na - su". The Flute/Piccolo staff has dynamic markings: *f*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *f*. The Violoncello staff has markings: *Pizz*, *Arco*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *f*. The Percussion staff has markings: *Glock*, *mf*, *p*, *mf*. The Harpsichord staff has markings: *I*, *II*. The score includes a tempo change to "Slower" with a metronome marking of 72. The time signature changes from 2/4 to 3/8 and back to 2/4.

78

Narr.

sometimes he would ask me
to play my zither too...

but I always replied that
it would spoil everyone's pleasure

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

78

p *fp* *f* *mf*

Mark Tree

Narr.

Sukemori came to Wisteria Hall
at the time of the Kamo Festival,
in the fourth month.

His dark indigo jacket
and wide trousers...

A Little Faster ♩ = 80

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score consists of several staves. The top staff is for the Narrator, containing two lines of text. Below it is the Soprano line, which is mostly empty. The next three staves are for the instrumental ensemble: A. Fl./Picc, Vc., and Perc. (Bongos). The Harpsichord (Hpschd.) is at the bottom, with a grand staff. The score is divided into measures by vertical bar lines. A double bar line is placed at the beginning of measure 84. The tempo is marked 'A Little Faster' with a metronome setting of 80. The time signatures change from 4/4 to 3/4 and then to 2/4. Dynamics are indicated by *f*, *p*, and *mf*. The percussion part is specifically labeled 'Bongos'.

90

Narr.

his brown-green underrobe... and the unlined inner robe... were not in any way unusual....

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. The vocal line (Soprano) is silent throughout this page. The woodwind section (A. Fl./Picc) plays a melodic line with dynamic markings of *ff* and *mp*. The string section (Vc.) provides harmonic support with dynamics of *ff* and *p*, including a *Pizz* (pizzicato) instruction. The percussion part (Perc.) features a *stick* pattern with a *mf* dynamic and a *Bongos* pattern with a *pp* dynamic. The keyboard part (Hpschd.) consists of two staves, with the right hand playing a rhythmic accompaniment and the left hand providing harmonic support. The score includes various musical notations such as rests, notes, stems, beams, and dynamic markings. The time signature changes from 2/4 to 3/8 and back to 2/4. The page number 90 is indicated at the top left of the score.

Narr.

but the colors
stood out well,
and equipped as he was
for ceremonial guard duty...

and he looked
as beautiful...

as someone in a
picture book!

Sop.

Envious ♩ = 72

(Lady Daibu)

mf

p

U - ra ya - ma - shi

A. Fl./Picc

ff

mf

ff

p

Vc.

Arco

Pizz

ff

mf

ff

p

mf

Perc.

fp

stick

f

Glock

mf

Hpschd.

101

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Mi - to mi - ru hi - to - no I - ka ba - ka - ni Na - be te (a) (u)

mf *p* *non vib* *pp* *mf* *p* *pp* *Arco*

3 6 5

Narr.

I wrote the following poem....

and pushed it towards him,
from behind my screen:

Sop.

hi o ko - ko - ro ka - ku - ra - mu

A. Fl./Picc

p

Vc.

p

Perc.

Woodblock

Hpschd.

,

,

,

,

112

Narr.

Sop.

p *3* *3* *3*

Na - ka-na - ka ni Ha - na no su - ga-ta wa Yo - so ni mi - te A - u hi to ma - de wa

A. Fl./Picc

pp < *p* *pp*

Vc.

Pizz

Perc.

Hpschd.

112

Narr.

I used to be amused by the various love affairs I saw around me or heard about, though I myself had no thought of following everybody else in such behavior... Destiny, however, is not to be avoided, and in spite of my resolve...I also came to know love's miseries.

Sop.

freely

Ka - ka - ji to zo o - mo - u

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

II *Love's Miseries*

121

Narr.

Agitated $\bullet = 88$

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Arco

*p**f mp*

M. Gong

p

mallets

121

I 4'8" -buff

The musical score is arranged in a grand staff format. It includes staves for Narrator (Narr.), Soprano (Sop.), Alto Flute/Piccolo (A. Fl./Picc), Violoncello (Vc.), Percussion (Perc.), and Harpsichord (Hpschd.). The tempo is marked 'Agitated' with a quarter note equal to 88 beats per minute. The time signature changes from 3/4 to 2/4 and back to 3/4. The Vc. part is marked 'Arco' and includes dynamics *p*, *f*, and *mp*. The Perc. part includes 'M. Gong' and 'mallets' with a dynamic of *p*. The Hpschd. part includes a '1 4'8" -buff' marking. The score begins at measure 121.

126

Narr.

Sukemori insisted on giving me
a quite magnificent comb....

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

126

fp < *mp*

mp

131

Narr. decorated with a picture of a small boat thrusting its way through reeds

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

131

II

p *mf* *p* *Bongos* *p*

Narr.

it had been pushed into a piece
of thin scarlet paper....

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score consists of six staves. The top staff is for the Narrator, containing the text: "it had been pushed into a piece of thin scarlet paper....". The second staff is for the Soprano, which is mostly empty with some rests. The third staff is for the Flute/Piccolo, starting with a forte (*f*) dynamic and a triplet, then moving to mezzo-forte (*mf*) with triplets. The fourth staff is for the Violoncello, starting with a forte (*f*) dynamic and a pizzicato (*Pizz*) instruction, then moving to piano (*p*) with an arco instruction and triplets, and finally to mezzo-forte (*mf*) with a pizzicato instruction. The fifth staff is for Percussion, starting with a forte (*f*) dynamic and a triplet, then moving to mezzo-forte (*mf*). The sixth staff is for the Harpsichord, starting at measure 134 with a forte (*f*) dynamic and a triplet, then moving to mezzo-forte (*mf*) with a triplet. The score is in a key signature of one flat and features a 3/4 time signature that changes to 2/4 and back to 3/4.

138

Narr.

on which he
had written:

A Little Slower $\bullet = 80$

(Sukemori)

mf

Sop.

A - shi - wa - ke no Sa -

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

138

The musical score consists of five staves. The Soprano staff (Sop.) has a treble clef and a 3/4 time signature. It begins with a rest, followed by a 2/4 time signature change, and then a 3/4 time signature change. The lyrics "A - shi - wa - ke no Sa -" are written below the notes. The Flute/Piccolo staff (A. Fl./Picc) has a treble clef and a 3/4 time signature. It features a triplet of eighth notes marked *fp* and a five-measure rest marked *p*. The Violoncello staff (Vc.) has a bass clef and a 3/4 time signature. It features a five-measure rest marked *p* and a pizzicato note marked *f*. The Percussion staff (Perc.) has a 3/4 time signature. It features a stick hit marked *mf* and a xylophone part marked *f*. The Harpsichord staff (Hpschd.) has a grand staff (treble and bass clefs) and a 3/4 time signature. It features a five-measure rest marked *mf* and a five-measure rest marked *mf*.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score consists of five staves. The Soprano staff (Sop.) features a vocal line with lyrics: "wa - ru o - bu - ne ni Ku - re - na - i no Fu - ka - ki - ko - - - ko - ro o Yo - su - ru to o - shi - re". The lyrics are written below the notes. The Soprano part includes dynamic markings *f* and *p*, and triplet markings (3). The Flute/Piccolo staff (A. Fl./Picc) has a melodic line with dynamic markings *p* and *f*. The Violoncello staff (Vc.) has a bass line with an *Arco* marking. The Percussion staff (Perc.) has a rhythmic pattern. The Harpsichord staff (Hpschd.) has a keyboard accompaniment. The score is in a key with one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The page number 143 is written at the beginning of the Harpsichord staff.

148

Narr. I replied on thin, white paper:

Faster $\bullet = 100$
(Lady Daibu)

Sop. *mf* *rit.....* *a tempo*

A. Fl./Picc *p* *f* *sub p* *mf*

Vc.

Perc. *mallets* *p* *f* *p*

Hpschd.

A - shi wa - ke - te Ko - ko - ro - (o)

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is written for Soprano, Flute/Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The Soprano part features a melodic line with lyrics: "yo se ke ru O-bu-ne to mo Ku-re-na i fu". The Flute/Piccolo part provides harmonic support with various dynamics and articulations. The Percussion part includes rhythmic patterns with dynamic markings. The Harpsichord part is mostly silent, with some rests. The score includes dynamic markings such as *fp*, *mf*, *mp*, *p*, and *f*, as well as tempo changes from *rit.* to *a tempo*. There are also performance instructions like *rit..... a tempo* and *rit..... a tempo*. The score is in 4/4 time and includes a key signature change from one sharp to one flat.

157

Narr.

Once, while this affair was causing me a great deal of heartache...

rit..... a tempo rit..... **Agitated** ♩ = 88

Sop.

ka - ki I - ro ni-te zo shi -

A. Fl./Picc

mp

Vc.

Pizz

Arco

f

fp

f

Perc.

pp

f

157

Hpschd.

I

The harpsichord part consists of two staves, treble and bass clef. It begins with a rest in 3/8 time, then changes to 4/4 time. At measure 157, it starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and accidentals. The bass line provides harmonic support with similar rhythmic patterns and some chords.

161

Narr.

i was at home, lost in thought... and gazing westward into the distance

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

f *mf* *p* *f* *mf*

Pizz Arco

Gong

161

166

Narr. the crickets had been chirping near the Empress's quarters but then...at the close of autumn... their cries came to an end and then I heard them still chirping in other places

Sop.

A. Fl./Picc *pp* *mf* *p* *mf* *p* *f* *p* take Piccolo

Vc. *pp* *mf* *p* *mf* *p* *f* *p* Pizz

Perc. Bongos *p* *mf* Woodblock *p* *f* *p*

Hpschd. 166 I +buff

Detailed description of the musical score: The score is for page 166 of a musical work. It features a Narrator with lyrics: "the crickets had been chirping near the Empress's quarters but then...at the close of autumn... their cries came to an end and then I heard them still chirping in other places". The Soprano part is mostly silent. The Flute/Piccolo part starts with a five-measure rest, then plays a melodic line with dynamics *pp*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *f*, and *p*. The Violoncello part has a similar dynamic pattern. The Percussion part includes Bongos and Woodblock with dynamics *p*, *mf*, *p*, *f*, and *p*. The Harpsichord part has a five-measure rest followed by chords and a final melodic phrase. The score is in 2/4 time, with a key signature of one flat. The tempo is indicated by a '5' above the first measure of the Flute/Piccolo part.

Narr.

Crisp ♩ = 80

Sop.

To - ko - - - - na - ru

A. Fl./Picc.

Picc.

Vc.

Pizz

Perc.

pp

Hpschd.

180

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

ru Ma - ku - ra no shi - ta o Fu - ri - su - e - te-te A - ki

mf *mf* *p* *mf* *mf* *mp*

Arco Pizz Arco Pizz

180

Detailed description of the musical score: The score is for measures 180-185. The Soprano part begins with a melodic line in 3/4 time, with lyrics 'ru Ma - ku - ra no shi - ta o Fu - ri - su - e - te-te A - ki'. The Alto Flute/Piccolo part has a melodic line starting in 3/4, moving to 3/8, then 2/4, and back to 3/4. The Violoncello part has a bass line with 'Arco' and 'Pizz' markings. The Percussion part has a rhythmic pattern. The Harpsichord part is mostly silent, with some chords in the right hand. Dynamic markings include *mf*, *p*, and *mp*. The key signature changes from one flat to two flats, then to one flat, and finally to two flats again. The time signature changes from 3/4 to 3/8, then to 2/4, and back to 3/4.

Narr.

Then the sky darkened...

Sop.

o - ba shi - ta Ki - ri - gi - ri - su Ka na

A. Fl./Picc

Vc.

Arco

Perc.

Hpschd.

I - buff + coupler

♩ = 88

The musical score for page 188, measures 188-192, is presented in a standard orchestral layout. The Soprano part is the primary focus, with lyrics in Japanese. The score includes dynamic markings such as *f*, *mf*, and *rit.* (ritardando). The Harpsichord part includes the instruction "I - buff + coupler". The tempo is indicated as ♩ = 88. The score is written in a key signature of one flat (B-flat major/D minor) and features various time signatures: 3/8, 2/4, 4/4, and 3/4.

Narr. and the fitful winter rain, began to fall:

Sop.

A. Fl./Picc. take Alto Flute

Vc. *f* *p* *mf* *fp* *ff*

Perc. *p* *p* *mf*

Hpschd.

Detailed description of the musical score: The score is for page 193 of a larger work, page 37 of the score. It features six staves. The Narrator part has the text 'and the fitful winter rain, began to fall:'. The Soprano part is mostly silent. The Alto Flute/Piccolo part starts with a rest, then enters with a melodic line marked *mf* and a slur with a '5' (quintuplet). The Violoncello part has a complex rhythmic pattern with dynamics *f*, *p*, *mf*, *fp*, and *ff*. The Percussion part includes a Gong and has dynamics *p* and *mf*. The Harpsichord part has a steady accompaniment. The time signature is 2/4.

Narr.

Now, when I look back on it, the affair was not totally unhappy, but right at the time, when I was in the middle of it, I felt mortified and resentful...and was frequently depressed.

Meanwhile, with the turing of the year, the spring appeared almost before I noticed it, filling me with envy.

Sop.

p

Yuhi__ ut su-ru Ko-zu - e no ir - o no Shi - gu - ru - ni KoKo ro mo ya-ga te__ Ka-ki ku ra__ su__ Ka-na

A. Fl./Picc

Vc.

p

Pizz

Perc.

Hpschd.

I -4 -c +buff

p

The musical score consists of five staves. The Soprano staff (Sop.) features a melodic line with lyrics in Japanese: 'Yuhi__ ut su-ru Ko-zu - e no ir - o no Shi - gu - ru - ni KoKo ro mo ya-ga te__ Ka-ki ku ra__ su__ Ka-na'. The Flute/Piccobello staff (A. Fl./Picc) is mostly silent. The Violoncello staff (Vc.) provides a harmonic accompaniment with a dynamic marking of *p* and a 'Pizz' (pizzicato) instruction. The Percussion staff (Perc.) is also mostly silent. The Harpsichord staff (Hpschd.) is divided into two parts, with the instruction 'I -4 -c +buff' in the right hand. The score is marked with a page number '198' at the top and bottom.

203



Narr.

Once, when we were staying in a mountain village,
we got up and went out in the dawn while the moon
still lingered in the sky.
Seeing a morning glory blooming on the fence, I
thought...how sad it was... that it should flourish...
for so short a while...

Sop.



—

—

—

A. Fl./Picc



—

—

—

Vc.



—

—

—

Perc.



—

—

Xylo



p

203

Hpschd.



—

—

—



—

—

—

Narr.

Child-like ♩ = 72

pp

Just around that time I noticed my zither covered in dust. I longed terribly for the times when I had been constantly playing it and joining in concert with the flutes of those who servedby her Majesty's side

Sop.

A - ri - a - ke no — Tsu - ki ni a sa - ga - o Mi - shi o - ri mo Wa - su - re - ga - ta - ki o o — I - ka - de wa - su - ren

A. Fl./Picc

Vc.

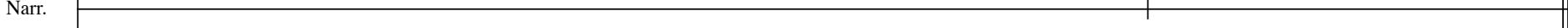
Perc.

pp

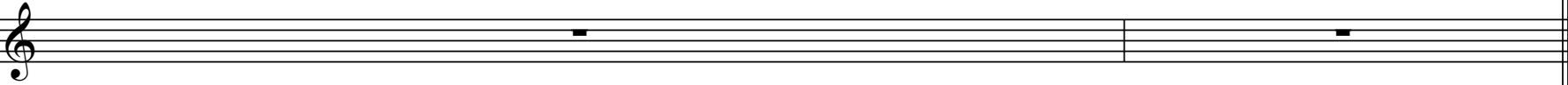
Hpschd.

212

Narr.



Sop.



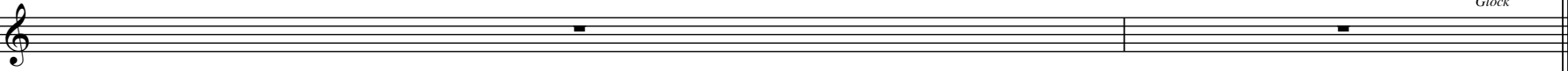
A. Fl./Picc



Vc.

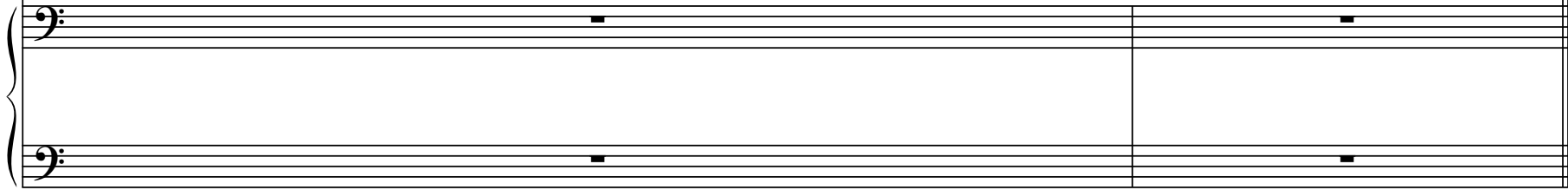


Perc.



212

Hpschd.



Narr.

Stately $\bullet = 56$

Sop.

p *mf* *p*

O - ri - o - ri no so no

A. Fl./Picc.

p *mf*

Vc.

f *mf*

Perc.

mf

Hpschd.

214

I

Detailed description of the musical score: The score is for measures 214-216. The Soprano part begins with a rest, then enters with a melodic line starting on a whole note, followed by a series of eighth notes. The lyrics 'O - ri - o - ri no so no' are written below the notes. The Alto Flute/Piccolo part has a melodic line with a triplet of eighth notes. The Violoncello part starts with a forte (f) dynamic and includes a pizzicato (Pizz) section. The Percussion part has a simple rhythmic pattern. The Harpsichord part has a bass line with a first inversion (I) indicated. The tempo is 'Stately' with a quarter note equal to 56 beats. Dynamics are marked as p, mf, and f.

218

Narr. At the beginning I really did not feel... ours was a normal sort of love affair... and I was extremely embarrassed about it.

Sop. fu - e - ta - ke - no O - to ta - e - te Su - sa - bi - shi ko - to no Yu - ku - e

A. Fl./Picc. *p* *< fp* *sul pont* *mf* *p*

Vc. *p* *< fp* *ord* *mf* *p*

Perc.

Hpschd. 218

Narr.

He would sned his carriage... and I used to go to his mansion. But then I heard that he was about to make final arrangements for taking a wife!

I caught sight of an inkstone and drawing it towards me, wrote this poem, fixing it to the pillow I had come to know so well:

Sop.

stage whisper
ppp
Slower $\bullet = 44$
shi-ra - re-zu

A. Fl./Picc

Vc.

mp *f* *mf*
sul pont *ord*

Perc.

Hpschd.

224

231

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is set in 3/4 time. The Violoncello part begins with a *Pizz* (pizzicato) marking and a *pp* (pianissimo) dynamic. It then transitions to *Arco* (arco) with a *f* (forte) dynamic. The dynamics continue to *p* (piano), *mp* (mezzo-piano), and finally *p* (piano) again. The Harpsichord part is marked with a *231* at the beginning of the section.

237

Narr.

Such was the upheaval
in our world...at the time of the Juei and
Genryaku....

that whatever I may call it

dreams, illusions, tragedy...

no words can possibly
describe it

Sop.

Ta - re ga ka ni O - mo - i - ut - su - ru to Wa - su - ru na - yo yo na na - re - shi Ma - ku - ra ba - ka ri wa

A. Fl./Picc

Vc.

Pizz

arco

Perc.

237

Hpschd.

Musical score for Hpschd. (Harpsichord) in 4/4 time. The score consists of two staves (treble and bass clef). The music is mostly rests, with a few notes in the final measure of the system.

III Upheaval

242

Narr.

What can I say, what can I feel about that autumn when I heard that those whom I knew were soon to be leaving for the capital?

Faced with the actual event we were all stunned...we could only feel that it was just some indescribable dream. At that time Sukemori was a First Secretary to the Emperor and seemed to have little away from his duties. Moreover, those about me...

Portentous $\bullet = 60$

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

242

II

Musical score for Hpschd. (Harpsichord) in 4/4 time. The score consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The right-hand staff begins with a treble clef, a 4/4 time signature, and a key signature of one flat (B-flat). The left-hand staff begins with a bass clef and a 4/4 time signature. The score contains several measures of music, including chords and single notes, with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) at the beginning.

Pizz

f

coin

mf

247

Narr.

inisited that it was a hopeless, even scandaulous affair

So we became more cautious, and it was with a great deal of hesitation, that we met.

Sop.

A. Fl./Picc.

p *ff*

Vc.

Perc.

pp *f*

mallets

Hpschd.

247

I

6

251

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.



♩ = 60

rit.....

♩ = 72



f

p

mf

p

Arco

p

< f

p

< f

p

mf

p

Glock

mf

Bongos

p

251



II

Narr. My anxiety was indescribable....as I watched the autumn draw on One bright moonlit night...

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in a system with six staves. The top staff is for the Narrator, containing the text: "My anxiety was indescribable....as I watched the autumn draw on" and "One bright moonlit night...". The second staff is for the Soprano (Sop.), which is mostly empty with a few notes. The third staff is for the Alto Flute/Piccolo (A. Fl./Picc.), the fourth for the Violoncello (Vc.), and the fifth for Percussion (Perc.). The sixth staff is for the Harpsichord (Hpschd.), which is divided into two parts. The score includes dynamic markings such as *p*, *f*, *mf*, and *fp*, and a time signature change from 3/4 to 3/2. The key signature has one flat (B-flat).

260

Narr.

as I gazed out....musing...on the sadness...of the scene... the sky... the shapes of the clouds...

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. The top staff is for the Narrator, with lyrics: "as I gazed out....musing...on the sadness...of the scene... the sky... the shapes of the clouds...". The Soprano part is mostly silent. The Flute/Piccolo part begins with a *pp* dynamic and features a melodic line with various articulations like accents and slurs. The Violoncello part mirrors the flute's dynamics and includes a section marked "mallets". The Percussion part has a rhythmic pattern of eighth notes, also marked with dynamics. The Harpsichord part starts at measure 260 and features a melodic line with sixteenth-note runs and slurs.

260

Narr.

the sound of the wind

I could only think of what
Sukemori must be feeling,
as he journeyed to his unknown
destination...beneath a traveler's
sky:

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

267

fp *mf* *f* *mf*

p *mf* *p* *f* *p* *mf*

6

274

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Apprehensive ♩ = 84

I - zu - ku (u)

take Piccolo

fp < *f*

fp < *f*

p

< *mf*

p

p

274

I - buff

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

< mf

(u) ni - te I -

Picc.

p

coin

mf

p

279

II

The musical score is arranged in five staves. The Soprano staff (Sop.) features a melodic line with a long slur across measures 279-283, with lyrics "(u) ni - te I -" and a dynamic marking of *mf* at the end. The Flute/Picc. staff (A. Fl./Picc.) plays a similar melodic line, starting with a *p* dynamic. The Violoncello staff (Vc.) provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The Percussion staff (Perc.) includes a *mf* dynamic and a specific instruction "coin" above a note in measure 280. The Harpsichord staff (Hpschd.) is divided into two systems, with a section marked "II" starting in measure 282. The score includes various musical notations such as slurs, dynamics, and articulation marks.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

- - - ka - - - na - - - ru Ko - to o - - - o - - -

p *mf* *p* *pp* *p*

pp *mp* *p*

284 (II) I

This musical score page includes five staves: Narrator (empty), Soprano (Sop.), Alto Flute/Piccolo (A. Fl./Picc), Violoncello (Vc.), and Percussion (Perc.). The bottom system is for the Harpsichord (Hpschd.), with a page number '284' at the beginning. The Soprano part has lyrics 'ka - na - ru Ko - to o - o' with a triplet of notes. The A. Fl./Picc part has dynamics *p*, *mf*, *p*, *pp*, and *p*. The Vc. part has dynamics *mf* and *p*. The Perc. part has dynamics *pp*, *mp*, and *p*. The Hpschd. part has a page number '284' and a section marker '(II)'. The bottom right of the Hpschd. part has a first ending bracket labeled 'I'.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

fp *mf* *pp* *p* *mf* *pp* *p* *mf* *p*

O - - - - - mo - it - su - tsu Ko - yo - i Yo-

289

(II)

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score consists of five staves. The Soprano part features a vocal line with lyrics "i tsu - - - ki ni" and dynamic markings of *mf*. The Flute/Piccobello part includes a melodic line with dynamics *p* and *mf*. The Violoncello part has a rhythmic accompaniment with *Pizz* and *Arco* markings, and dynamics *p* and *mf*. The Percussion part provides a rhythmic pattern with *p* dynamics. The Harpsichord part includes a treble and bass staff with figured bass notation, dynamics *p* and *mf*, and fingering numbers like 6 and 7.

300

Narr. Large numbers of fierce warriors.. were leaving the capital...for the west

Sop. *p* So - - - de shi bo ru ra mu

A. Fl./Picc *p*

Vc. *f* *pp*

Perc. Snare Drum *pp*

Hpschd. 300 II + coupler

305

Narr.

Agitated $\bullet = 88$

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in five staves. The Soprano staff (Sop.) is mostly silent, with rests. The Flute/Piccolo staff (A. Fl./Picc) begins with a forte-piano (*fp*) dynamic and ends with a piano (*p*) dynamic and a five-measure slur. The Violoncello staff (Vc.) features a dynamic progression from *fp* to *f*, then *mp*, *p*, *mf*, and finally *fp*. The Percussion staff (Perc.) includes a 'stick' marking and dynamics of *f*, *mf*, *p*, *mf*, and *p*. The Harpsichord staff (Hpschd.) is divided into two systems, with measure 305 marked at the beginning. The music is in 3/4 time and features complex rhythmic patterns and dynamic contrasts.

Narr.

One night...Sukemori..appeared to me...in a dream He was as I'd always seen him....

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score for page 60, measures 311-314, is presented in a standard orchestral layout. The top staff is for the Narrator, with the text "One night...Sukemori..appeared to me...in a dream" and "He was as I'd always seen him...." written across it. Below this are the vocal and instrumental parts. The Soprano part is mostly silent. The Alto Flute/Piccolo part begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a mezzo-forte (*mf*) section with a triplet of eighth notes, and ends with a piano (*p*) section leading to a five-note melodic phrase marked mezzo-forte (*mf*). The Violoncello part features a dynamic range from forte (*f*) to fortissimo (*ff*), with a piano (*p*) section in the middle. The Percussion part starts with a forte (*f*) dynamic and ends with a pianissimo (*pp*) section. The Harpsichord part is divided into two staves, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

316

Narr. wearing informal court dress... gazing into the distance...

Dream Sequence ♩ = 60

Sop.

A. Fl./Picc. *fast as poss.* *p*

Vc. *mf* 5 3

Perc. *mf* Wind Chimes *p*

Hpschd. I

Narr.

while the wind raged violently around him

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. The top staff is for the Narrator, with the text "while the wind raged violently around him" written below it. Below this are staves for Soprano (Sop.), Alto Flute/Piccolo (A. Fl./Picc), Violoncello (Vc.), Percussion (Perc.), and Harpsichord (Hpschd.). The Harpsichord part is written in two staves. The score includes various musical notations such as dynamics (f, p), articulation (accents), and fingerings (7, 10, 12). A dashed vertical line indicates a rehearsal mark at measure 321. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

323

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Expressionistic $\text{♩} = 80$

mf < *fp* > *mf*

Na - mi ka - - - ze

Snare Dr.

Bongos

Pizz Arco sul pont ord

I +8 +coupler

I II

323

Musical score for page 63, measures 323-324. The score includes parts for Narrator, Soprano, Alto Flute/Piccolo, Violin, Percussion (Snare Drum and Bongos), and Harpsichord. The key signature changes from one sharp to two flats. The tempo is marked 'Expressionistic' with a quarter note equal to 80. Dynamics range from fortissimo (ff) to pianissimo (pp). The harpsichord part includes a section marked '+8 +coupler'.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

no A - ra - ki sa wa ga ni

p *mf* *p* *mf*

Pizz Arco *sul pont* *ord* Pizz Arco *sul pont* *ord*

p *mf* *p* *mf*

mf

326 I II I + buff

3 3 3 6 3

3 5

5

331

Narr.

Sop. *mf*
 Ta - da - yo - - - i - te sa ko so wa - - - - - ya - su - ki
p *f*

A. Fl./Picc
p *mp* *f*

Vc.
 Pizz *f* Arco *mf* *p* *f* Pizz

Perc.
p *mf*

Hpschd.
 331 II I I II II 3

Musical score for Soprano, Flute/Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The score includes lyrics for the Soprano part and various musical notations such as dynamics, articulation, and fingerings.

Narr.

In the spring of the following
year, I finally heard that he
was in truth, no longer of
this world.

Sop.

so-ra

na - ka

a ka

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

I

340

Narr.

How can I possibly convey what I felt then.. I had already known it would come to this... and yet, I felt completely dazed.. unable to hold back my tears. Try as I might to drive away all memories of him, his image stubbornly clung to me..and I felt, I could hear his every word:

Sop.

3
5 *pp* *rit.....*

ru ra me a

A. Fl./Picc

take Alto Flute

Vc.

f *pp* *f* *ord* *p* *Pizz* *mf* *pp*

sul pont

Perc.

mallets *mf* Xylo *f*

Hpschd.

340

347

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Musical score for measures 347-352. The score is in 4/4 time and includes parts for Narrator, Soprano, Alto Flute/Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The tempo is marked as quarter note = 60. The key signature has one flat (B-flat). The Soprano part is mostly rests with a fermata at the end. The Alto Flute/Piccolo part has a melodic phrase starting in measure 350, marked *p* and *ff*. The Violoncello part features a pizzicato line with a *mf* dynamic. The Percussion part plays a steady pattern of quarter notes marked *mf* and *coin*. The Harpsichord part provides harmonic support with chords in both hands, marked *mf*.

353

Narr.

Sop.

Desolate $\bullet = 66$

Ta - me - shi na - ki Ka - ka - ru wa - ka - re ni Na - o

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

353

Musical score for page 69, measures 353-357. The score includes parts for Narrator, Soprano, Alto Flute/Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The Soprano part has lyrics: "Ta - me - shi na - ki Ka - ka - ru wa - ka - re ni Na - o". The music is in 3/4 time with various time signature changes (2/4, 7/8, 3/4). Dynamics include *p*, *pp*, *mf*, and *mp*. Performance instructions include "Desolate", "Arco sul pont", and "3 Pizz". The Harpsichord part has a "5" fingering and a "-4" marking.

Narr.

Sop.

to - ma - ru O - mo - ka - ge ba - ka - ri Mi ni so - (u) zo u - ki I -

A. Fl./Picc

Vc.

sul pont *ord* *Pizz* *Arco*
p < *mf* *p* *p*

Perc.

Hpschd.

The musical score consists of six staves. The Soprano staff has lyrics: "to - ma - ru O - mo - ka - ge ba - ka - ri Mi ni so - (u) zo u - ki I -". The Harpsichord staff includes performance markings for triplets and a +4 measure. The Violoncello staff has performance markings: *sul pont*, *ord*, *Pizz*, *Arco*, *p*, and *mf*. The Alto Flute/Piccolo staff has a *p* marking. The Percussion staff is mostly silent with some rhythmic notation. The Narrator staff is empty.

367

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

367

mf

pp

mf

p

mf

pp

mf

p

mf

I

ka - de_ i ma wa Ka-i na-ki ko - to o Na - ge-ka - zu - te Mo-no wa-su-re

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc.

Vc.

Perc.

Hpschd.

su (u) ru Ko - ko - ro - ni mo - ga - na

take Piccolo

Picc.

Pizz

p

mf

II

I

380

Narr.

Sop.

p

Wa - su - re e mu to O - mo - i - te

A. Fl./Picc

wide vib

mf

pp

mf p

Vc.

Arco

p

Perc.

f

p

380

Hpschd.

II

I

-4

II

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

mf *p*

mo ma-ta Ta - chi-ka er - i

f *sub pp* *non vib* *vib* *p* *mp* *Arco* *sul pont*

f *sub pp* *p*

p

387

I +4-8

Thought life has brought me nothing but painful recollections,
I have written down little by little those things that have chanced
393 to come to mind. I wrote these things intending that my eyes alone
should look on them.

Narr.

but in my old age I was approached by the minister of Civil Affairs,
who told me he was making a collection of poems and asked me if
I had anything suitable. I was most grateful for this kindness of his
thinking of me as a poet, but was even more moved by his consideration
in asking me under what name I would like to be known. I could not
forget the place, which now was so far away, so, of course, I replied:

A Little Slower $\bullet = 52$

...if my words like leaves...

niente

Sop.

Na - go - ru na - ka - ran

Ko - to zo Ka - na - shi - ki

A. Fl./Picc

take Alto Flute

A. Fl.

p

Vc.

*ord**Pizz**sord**pp**mp**p*

Perc.

*pp**mp*

Hpschd.

393

I

-4 +8

400

Narr.

should scatter through the world...

Sop.

♩ = 72

freely

mp

3

3

5

Ko - to no ha no

A. Fl./Picc

clack

mf

Vc.

Perc.

Glock

p

Hpschd.

400

403

Narr.

would that I might leave behind...

the name that was mine...in the
unforgettable...days of old:

Sop.

pp < *mf* *p*

Mo - shi yo ni chi-ra - ba Shi no o o ba shi - (i) - ki

A. Fl./Picc

pp < *mf* *air*

Vc.

pp

Perc.

403

Hpschd.

Narr.

Sop.

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

Hpschd.

Musical score for Soprano, A. Fl./Picc, Vc., Perc., and Hpschd. The score is in 4/4 time and features a key signature of one flat. The Soprano part includes lyrics: "Mu - ka - shi-no na ko - so" and "To me ma ho shi ke re". Performance markings include *mp*, *p*, *non vib*, and *pp*. The Vc. part includes a *mp* marking. The Hpschd. part includes a *pp* marking and a first ending bracket labeled "I".

mp 3 9 *p*

Mu - ka - shi-no na ko - so To me ma ho shi ke re

non vib *pp* *pp*

mp *pp*

406 I

409

Speak with soprano

Narr.

KENREIMON-IN UKYO NO DAIBU

Sop.

Speak with narrator

KENREIMON-IN UKYO NO DAIBU

A. Fl./Picc

Vc.

Perc.

409

Hpschd.

Musical score for page 79, measures 409-410. The score includes parts for Narrator, Soprano, Alto Flute/Piccolo, Violoncello, Percussion, and Harpsichord. The Soprano and Alto Flute/Piccolo parts have a single note marked with a square. The title 'KENREIMON-IN UKYO NO DAIBU' is written in the Soprano and Alto Flute/Piccolo staves.